

IL SISTEMA SCOLASTICO IN MAROCCO

STRUTTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO

ANNI Durata (età)	CICLO	DENOMINAZIONE LOCALE		CORRISPONDENZ A IN ITALIA	VOTI
2 (4- 6)	PRE - PRIMARIO	Kouttab JARDINS D'ENFANTS		Scuola materna o dell'infanzia	-
6 (6-12)	PRIMARIO	At-ta'lim al asasi I ciclo	ÉCOLE PRIMAIRE At-ta'lim al Ibtida'i	Scuola elementare o primaria	1-10
3 (12-15)	SECONDARIO INFERIORE	At-ta'lim al asasi II ciclo	ÉCOLE PRÉPARATOIR E - COLLÈGE At-ta'lim al i'dadi	Scuola media inferiore o secondaria di 1° grado	
3 (15-18)	SECONDARIO SUPERIORE	LYCÉE D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL		Scuola secondaria superiore	1-20
3 (15-18)		ÉCOLES TECHNICIENNES			
2 (18-20)	POST- SECONDARIO	INSTITUTIONS TECHNICIENNES			
7		UNIVERSITÉ CUEL-CUES-DEUG-SEUT		Università	
2	FORMAZIONE POST-LAUREA	LICENCE E MÂITRISE		Specializzazione post-laurea	
1-3		DES-DESA-DESS			
7		DOCTORAT		Dottorato	

Un Mondo di Scuole

<p>STORIA E FILOSOFIA GENERALE EDUCAZIONE</p> <p><i>Lingua di insegnamento e altre lingue</i></p> <p><i>Religioni</i></p>	<p>Le scuole coraniche (<i>kuttab m'sid e madrasa</i>) detenevano un tempo l'esclusiva dell'insegnamento scolastico. Solo in seguito alla colonizzazione furono istituite scuole pubbliche con impostazione occidentale. Nel 1956, con l'entrata in vigore della Costituzione del Marocco indipendente, fu affermato il diritto/dovere all'istruzione di tutti i cittadini. Nonostante una serie continua d'analisi e interventi nel sistema scolastico del paese, le difficoltà all'interno del sistema sono rimaste numerose, anche a causa delle problematiche condizioni socio-economiche. Il tasso di analfabetismo nel 2000 era del 51,2%. Secondo recenti dati diffusi dal Ministero dell'Istruzione, alla fine del 2006, il tasso di analfabetismo sarebbe sceso al 34%.</p> <p>La lingua d'istruzione è l'arabo, ma nelle scuole secondarie viene praticato il bilinguismo e il francese viene utilizzato per le materie tecniche. Altre lingue in uso sono le lingue berbere e il francese.</p> <p>La religione è quella mussulmana.</p>
<p>SISTEMA SCOLASTICO</p> <p>★ <i>Educazione pre-primaria</i></p> <p>★ <i>Educazione primaria</i></p> <p>★ <i>Educazione secondaria</i></p>	<p>L'istruzione obbligatoria dura 9 anni (dai 6 ai 15).</p> <p>La <i>dahir</i> o legge reale del 1963 stabiliva l'obbligatorietà dell'istruzione per i bambini da 7 a 13 anni di età, ma nel 2000 la durata è stata portata a 9 anni, a partire dal 6° anno di età.</p> <p>La scuola dell'infanzia accoglie bambini dai 4 ai 6 anni e non è obbligatoria; la frequenza è alta, soprattutto nelle scuole tradizionali coraniche (<i>kouttab</i>), ma vi sono anche scuole private con insegnamento "di tipo moderno" (<i>jardins d'enfants</i>).</p> <p>Prevede 6 anni di frequenza a partire dal 6° anno di età e costituisce il primo ciclo dell'insegnamento di base obbligatorio. Il percorso educativo è suddiviso in 3 livelli d'apprendimento della durata di 2 anni ciascuno: "<i>iniziale</i>", "<i>di consolidamento</i>" e "<i>di arricchimento</i>", diversificati in base agli obiettivi di apprendimento. Al termine del ciclo gli alunni sono sottoposti ad un esame, per il conseguimento del certificato (<i>Certificat d'Études Primaires - CEP</i>) e passaggio al ciclo successivo. Gli studenti che per qualunque ragione non dovessero accedere al secondo ciclo, sono orientati verso la formazione professionale.</p> <p>Il secondo ciclo dell'educazione obbligatoria dura 3 anni, dai 12 ai 15 e conferisce il <i>Certificat d'Enseignement Secondaire o Brevet d'Études de l'École Préparatoire - BEEP</i> o <i>Brevet d'Enseignement Collégiale - BEC</i>.</p>

	<p>La scelta del tipo d'istituto secondario superiore a cui indirizzare i ragazzi è effettuata dagli insegnanti, valutandone il rendimento negli ultimi anni. Ci sono 3 possibilità:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>istituti di istruzione generale</i>, con tre indirizzi (lettere moderne, scienze sperimentali e scienze matematiche) e 3 anni di frequenza per il conseguimento del diploma di <i>Baccalauréat de Enseignement Général-BEG</i>; 2. <i>istituti di istruzione tecnica</i>, con sei indirizzi (economico e di gestione, meccanico, elettrico, civile, chimico, agricolo) e 3 anni di frequenza per il diploma di <i>Baccalauréat d'Enseignement Technologique et Professionnel - BETP</i>; 3. <i>istituti di formazione professionale</i>. <p>In alcuni istituti tecnici è previsto il proseguimento degli studi, dopo il <i>Baccalauréat</i>, per un periodo di altri 2 anni, alla fine del quale il superamento di un esame consente di ottenere il brevetto di tecnico superiore (<i>BTS-Brevet de Technicien Supérieur</i>).</p>
<p>EDUCAZIONE POST - SECONDARIA</p> <p>★ Livello universitario</p>	<p>L'educazione superiore post-secondaria è offerta da università, istituti e centri sotto la supervisione del <i>Ministère de l'Enseignement Supérieur</i> e altri ministeri a carattere tecnico. Esistono anche istituti di formazione superiore (<i>Etablissements de Formation des Cadres</i>) che offrono preparazione altamente specializzata a personale scientifico e tecnico (legge, economia, amministrazione, scienze sociali e formazione insegnanti). I 2 anni di studi CPGE (<i>Classes Préparatoires aux Grandes Écoles</i>) precedono la frequenza delle cosiddette "grandi scuole", a cui è possibile accedere sia in Marocco sia in Francia, e non sono paralleli agli studi universitari, ma propedeutici ad essi.</p> <p>L'insegnamento universitario è diviso in 3 livelli:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>1° livello</u> di 2 anni consente di ottenere un certificato universitario di studi letterari o scientifici (<i>Certificat universitaire d'Etudes littéraires ou scientifiques - CUEL o CUES</i>), un diploma di studi universitari generali in scienze applicate (<i>Diplôme d'Etudes universitaires générales-DEUG</i>) o un diploma di studi universitari di tecnologia (DEUT); • <u>2° ciclo</u> ha una durata di 2 anni e porta all'acquisizione dei diplomi di <i>licence</i> e <i>maîtrise</i>; • <u>3° ciclo</u> ha una durata di 1-3 anni e conduce al diploma di studi superiori (<i>Diplôme d'Etudes Supérieures-DES</i>) oppure di 2 anni per il conseguimento del diploma di studi superiori approfonditi (DESA) e di quelli specializzati (DESS). I DES - DESA consentono di accedere ai corsi per la preparazione del dottorato, la cui durata è dai 3 ai 5 anni, 7 per la sola facoltà di medicina.

FORMAZIONE DEGLI INSEGNANTI	<p>Per il 1° ciclo dell'educazione di base: la formazione avviene in istituti di formazione per insegnanti (<i>Centres de Formation des Instituteurs - CFI</i>) anche grazie ad un tirocinio. Il corso dura 2 anni per possessori di <i>baccalauréat</i>, 1 anno per chi ha titoli universitari.</p> <p>Per il 2° ciclo dell'educazione fondamentale: la formazione ha luogo nei <i>Centres Pédagogiques Régionaux – CPR</i> - secondo due formule, il ciclo normale, della durata di 2 anni per i possessori del titolo di baccalaureato oppure il ciclo pedagogico, della durata di 1 anno per laureati.</p> <p>Per l'insegnamento secondario superiore generale: i docenti devono possedere titoli universitari e ricevono la formazione in due istituti detti <i>École Normale Supérieure - ENS</i> per l'insegnamento accademico o <i>École Normale Supérieure Technique - ENSET</i> per l'insegnamento tecnico con corsi della durata di 2-4 anni.</p>																																																																												
PROGRAMMI DIDATTICI	<p>Il programma ministeriale indica delle direttive generali per le materie principali, la programmazione è differenziata fra scuole urbane e rurali.</p>																																																																												
★ <i>Programma scuola primaria</i>	<table><tr><th rowspan="2">Discipline</th><th colspan="6">Numero di ore settimanali</th></tr><tr><th>I</th><th>II</th><th>III</th><th>IV</th><th>V</th><th>VI</th></tr><tr><td>Lingua araba</td><td>11</td><td>11</td><td>6,30</td><td>6,30</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Matematica</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td><td>5</td></tr><tr><td>Educazione Islamica</td><td>4</td><td>4</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>Lingua francese</td><td>-</td><td>-</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td><td>8</td></tr><tr><td>Educazione artistica e tecnica</td><td>4,30</td><td>4,30</td><td>2</td><td>2</td><td>1</td><td>1</td></tr><tr><td>Storia, geografia, educazione civica</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>1,30</td><td>1,30</td></tr><tr><td>Attività scientifiche</td><td>1,30</td><td>1,30</td><td>1,30</td><td>1,30</td><td>1,30</td><td>1,30</td></tr><tr><td>Educazione fisica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Totale</td><td>28</td><td>28</td><td>28</td><td>28</td><td>28</td><td>28</td></tr></table>	Discipline	Numero di ore settimanali						I	II	III	IV	V	VI	Lingua araba	11	11	6,30	6,30	6	6	Matematica	5	5	5	5	5	5	Educazione Islamica	4	4	3	3	3	3	Lingua francese	-	-	8	8	8	8	Educazione artistica e tecnica	4,30	4,30	2	2	1	1	Storia, geografia, educazione civica	-	-	-	-	1,30	1,30	Attività scientifiche	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	Educazione fisica	2	2	2	2	2	2	Totale	28	28	28	28	28	28
Discipline	Numero di ore settimanali																																																																												
	I	II	III	IV	V	VI																																																																							
Lingua araba	11	11	6,30	6,30	6	6																																																																							
Matematica	5	5	5	5	5	5																																																																							
Educazione Islamica	4	4	3	3	3	3																																																																							
Lingua francese	-	-	8	8	8	8																																																																							
Educazione artistica e tecnica	4,30	4,30	2	2	1	1																																																																							
Storia, geografia, educazione civica	-	-	-	-	1,30	1,30																																																																							
Attività scientifiche	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30	1,30																																																																							
Educazione fisica	2	2	2	2	2	2																																																																							
Totale	28	28	28	28	28	28																																																																							
★ <i>Programma scuola secondaria inferiore</i>	<table><tr><th rowspan="2">Discipline</th><th colspan="3">Numero di ore settimanali</th></tr><tr><th>VII</th><th>VIII</th><th>IX</th></tr><tr><td>Lingua araba</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Educazione islamica</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Discipline sociali</td><td>3</td><td>3</td><td>3</td></tr><tr><td>Lingua francese</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Matematica</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Scienze naturali</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr><tr><td>Scienze fisiche</td><td>2</td><td>2</td><td>2</td></tr></table>	Discipline	Numero di ore settimanali			VII	VIII	IX	Lingua araba	6	6	6	Educazione islamica	2	2	2	Discipline sociali	3	3	3	Lingua francese	6	6	6	Matematica	6	6	6	Scienze naturali	2	2	2	Scienze fisiche	2	2	2																																									
Discipline	Numero di ore settimanali																																																																												
	VII	VIII	IX																																																																										
Lingua araba	6	6	6																																																																										
Educazione islamica	2	2	2																																																																										
Discipline sociali	3	3	3																																																																										
Lingua francese	6	6	6																																																																										
Matematica	6	6	6																																																																										
Scienze naturali	2	2	2																																																																										
Scienze fisiche	2	2	2																																																																										

Marocco

★ **Programma
scuola
secondaria
superiore**

Educazione fisica	2	2	2
Educazione artistica	1	1	1
Cultura femminile o nozioni di tecnologia	2	2	2
Totale	32	32	32
Educazione musicale (opzionale)	2	2	2

Discipline	Numero di ore settimanali												
	Lettere					Scienze			Scienze matematiche				
	Co m	Lettere		Lingue		Sperimentali			Co m	Opz A		Opz B	
	I	II	II I	II	II I	I	II	II I	I	II	II I	II	II I
Arabo	5	5	5	5	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Istruzione islamica	2	2	2	2	2	2	-	-	2	-	-	-	-
Storia/ geografia	4	4	4	4	4	2	2	2	2	2	2	2	2
Francese	5	5	5	5	5	4	4	4	4	4	4	4	4
Lingua straniera	5	4	4	6	6	4	3	3	4	3	3	3	3
Filosofia islamica	-	2	4	2	4	-	1	2	-	1	2	1	2
Matematica	2	2	2	2	2	5	5	6	6	7	8	7	8
Scienze nat.	2	2	1	2	1	3	4	4	2	2	-	1	-
Scienze fisiche	-	-	-	-	-	4	4	5	4	5	6	5	6
Traduzione	-	-	-	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2
Disegno tecn	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2
Ed. fisica	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Totale	27	28	29	30	31	30	30	32	30	31	31	33	33

Com. = materie comuni a tutti gli indirizzi

**Sistema di
valutazione
nella scuola
primaria e
secondaria**

La valutazione nella scuola primaria si basa sul controllo continuo mediante attività scritte, orali e pratiche organizzate dagli insegnanti stessi, la valutazione si basa su scala decimale da 1 a 10 e il 5 rappresenta la sufficienza. Per il VI anno la valutazione tiene conto dei risultati del controllo continuo dei precedenti anni e del risultato dell'esame finale.

Per i primi due anni della scuola secondaria inferiore la valutazione si basa sul controllo continuo mediante attività scritte, orali e pratiche, organizzate dagli insegnanti. Per quanto riguarda la valutazione dell'ultimo anno, la media generale annuale che determina l'orientamento al tipo di istituto successivo è calcolata in base ai voti ottenuti nelle prove del controllo continuo, il voto dell'esame finale organizzato a livello di istituto e il voto dell'esame finale organizzato da alcuni istituti riuniti.

Un Mondo di Scuole

	<p>Il sistema di valutazione nella scuola secondaria superiore e a livello post-secondario è calcolato in ventesimi, a diversi intervalli di voto corrispondono diversi giudizi: 16-20 <i>très bien</i> (molto bene), 14-15 <i>bien</i> (bene), 12-13 <i>assez bien</i> (abbastanza bene), 10-11 <i>passable</i> (sufficiente), 1-9 <i>insuffisant</i> (insufficiente). La soglia della sufficienza è 10/20.</p>
LEGISLAZIONE E REGOLE DEL SISTEMA EDUCATIVO	<p>La Legge n. 04-00 del 25 maggio 2000, modifica e completa il <i>dahir</i> n. 1-63-071 (legge reale), sostenendo che l'insegnamento fondamentale costituisce un diritto ed un obbligo per tutti i bambini marocchini di entrambi i generi, che abbiano compiuto i 6 anni d'età.</p>
EDUCAZIONE DEGLI ADULTI	<p>I programmi contro l'analfabetismo e per l'educazione degli adulti hanno avuto un notevole incremento a partire dall'Anno internazionale di alfabetizzazione (1990), che ha permesso la costruzione di un sistema di controllo e valutazione pedagogico continuo.</p> <p>Attualmente, i programmi di alfabetizzazione sono rivolti in modo particolare agli adulti di età inferiore ai 45 anni ed in particolare: alle donne e soprattutto a quelle che vivono nelle zone rurali ad alto tasso di analfabetismo e alle popolazioni delle zone più povere e sfavorite.</p>
ENTE NAZIONALE EDUCAZIONE	<p><u>Autorità responsabile:</u> Ministero dell'Educazione Nazionale (Ministère de l'Éducation Nationale)</p> <p><u>Indirizzo:</u> 24, Rue du Sénégal-Océan – Rabat – Morocco Sito : www.men.gov.ma</p>